

# 禾聯碩股份有限公司

## 產品保證書

|      |  |          |  |
|------|--|----------|--|
| 商品名稱 |  | 購買日期     |  |
| 商品型號 |  | 經銷商(蓋店章) |  |
| 姓 名  |  |          |  |
| 電 話  |  |          |  |
| 地 址  |  |          |  |

承蒙惠顧不勝感激，為維護您的權益，應即請經銷商於保證書填寫購買日期及加蓋店章，同時保留發票為依據，否則將以製造出廠日期算起保固。

本產品保固方式:

- 一、憑本保證書，自購買日起一年內免費服務。
- 二、小家電產品如需服務請送至總公司或全省服務中心，除濕機(10L以上機種)、清淨機(CADR 值300 m<sup>3</sup>/h以上機種)、水冷扇、葉片式電暖器、洗碗機與馬桶座，為可到府維修商品，偏遠地區及離島除外。
- 三、本公司小家電產品轉為營利商務使用時，保固減半(六個月)。
- 四、本服務保證內容之範圍不包含產品內外外部外觀及任何隨機附贈之產品、消耗品(如電池、燈泡、濾網、烤盤、烤架、磁頭等)及相關配件產品(包裝材、說明書等)之損壞或遺失。
- 五、遙控器保固三個月。
- 六、非人為因素造成損壞，充電型電池保固一年。

注意事項

- 一、產品維修時請出示本保證書及發票，否則以出廠日為保固起算日；另保證期間內所更換之故障零件皆歸本公司所有。
- 二、如有下列情形之一者，雖在保固期間內亦不予免費保證：
  - 1.天災(水災、火災、地震、雷擊等)、人為因素、蟲鼠禍害、公共災害、化學物品、特殊環境(散熱差、車輛或船舶)造成之產品故障。
  - 2.位處於溫泉硫磺區、沼氣區、高鹽分地區、因硫磺、沼氣、鹽害所造成之產品損壞。
  - 3.產品未依說明書內容操作、擅自改裝或由非本公司授權之專業人員檢修所引起之故障或損毀。
  - 4.安裝位置之遷移或搬運所產生之故障；外觀因使用自然髒汙或損毀者。
  - 5.產品如經本公司工程人員檢查後判定屬於安裝不良所引起之故障時，由原安裝之店家負責，本公司不負安裝補正責任。
  - 6.產品之安裝工程不在本公司保證範圍內，如有因此產生問題以致影響產品性能無法正常發揮，應由原購經銷商與購買者間之約定，自行負責屬於安裝工程範圍內之保固責任。
  - 7.產品安裝時如未考量日後服務空間或人員安全性問題造成現場無法維修時，須另行拆裝或移至安全處所方能服務之所有費用由使用者自行支付；本公司服務工作人員判斷維修位置若有生命危險之疑慮，則本公司有權不予服務。
- 三、遇有下列情形之一，本公司得按價收費：
  - 1.超過保證期間者。
  - 2.出示本保證書及發票，致以出廠日為保固起算日，超過保固期限者。
  - 3.保證書記載經塗改或模糊不清者、內容與現物不符，又無法提供發票或購買憑證者。
  - 4.保證書內容購買日期未填寫及未加蓋經銷商店章，又無法提供發票或購買憑證者。
  - 5.保證期間外之檢修或調整服務，不論是否更換零件，按公司規定酌收檢修300元。
  - 6.零件另計。
- 四、下情況酌收300元以上外出基本費(依地區收費)
  - 1.保證期限內因使用環境問題所衍生之服務案件，例如:人為操作不當使用說明、調整服務(非產品品質不良)。
  - 2.免費保證期外之到府服務案件，更換零件者依現場維修報價收費，如未換修零件或報價不維修者。



保證書註冊網址  
www.heran.com.tw  
※請上網登錄保證書資料  
以確保相關權利。

### 全台服務中心

|                         |                   |
|-------------------------|-------------------|
| 總公司：桃園市龜山區華亞科技園區科技三路88號 | TEL：(03)327-5407  |
| 南港站：台北市南港區成功路一段22號      | TEL：(02)6617-7860 |
| 宜蘭站：宜蘭縣冬山鄉冬山路五段389號     | TEL：(03)958-5592  |
| 新竹站：新竹市竹光路197號          | TEL：(03)610-6383  |
| 台中站：台中市南屯區精科二路6號        | TEL：(04)3609-1122 |
| 雲嘉站：嘉義縣民雄鄉中山路19號        | TEL：(05)310-3755  |
| 台南站：台南市安南區安新二路199號      | TEL：(06)602-5789  |
| 高雄站：高雄市大寮區上寮里上發六路29號    | TEL：(07)963-1166  |
| 花蓮站：花蓮市中興路43巷2號一樓       | TEL：(03)327-5407  |
| 台東站：台東市連航路102號          | TEL：(089)239-710  |
| 澎湖站：澎湖縣馬公市中興路6-2號       | TEL：(07)963-1166  |
| 金門站：金門縣金湖鎮山外黃海路1-5號     | TEL：(07)963-1166  |

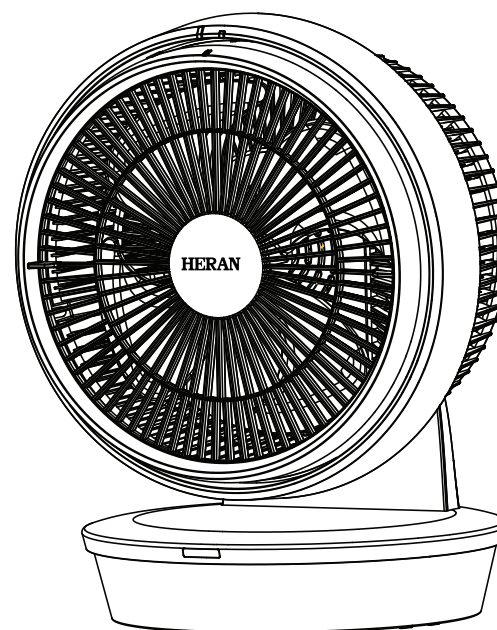
# HERAN

股票代碼 5 2 8 3

## 使用說明書



### 3D擺頭變頻循環扇



## 禾聯碩股份有限公司

TEL: (03) 396-1188 FAX: (03) 396-1199

http: //www.heran. com. tw

免付費服務電話: 0800-667-999

服務傳真專線: (03) 2627866



禾聯碩官方網站



QR CODE

圖片僅供參考，產品以實物為準。

# 目錄

歡迎使用禾聯『3D擺頭變頻循環扇』！

為確保使用安全，操作前請您仔細閱讀說明書並妥善保存，以便日後參考。

---

以下為本說明書之系列型號：

HAF-12HG410、HAF-12HG420、HAF-12HG430、HAF-12HG440、HAF-12HG450、  
HAF-12HG460、HAF-12HG470、HAF-12HG480、HAF-12HG490、YAF-12HG410、  
YAF-12HG420、YAF-12HG430、YAF-12HG440、YAF-12HG450、YAF-12HG460、  
YAF-12HG470、YAF-12HG480、YAF-12HG490

---

|                   |   |
|-------------------|---|
| 安全注意事項 .....      | 1 |
| 使用方法 .....        | 3 |
| 清潔保養與收藏 .....     | 8 |
| 產品規格與常見故障排除 ..... | 9 |

---

# 安全注意事項

★使用本產品前，請詳細閱讀本使用說明書，將幫助您正確使用本產品。為防止因使用不當而造成不必要的人身傷害和財產損失，請您在使用前務必注意以下事項：

- ❶ 使用前請參考機體規格標籤上之電壓標示，確定符合插座所提供之電壓後才可使用(110V)。
- ❷ 請勿自行分離、修理及改造內部零件，有任何故障或異常的問題，請送至經銷商或致電售後服務商處理。
- ❸ 請置放於平坦的地方使用，以免不小心觸碰，發生傾倒危險。
- ❹ 請勿在濕度高、日光直接照射超過40°C或充滿灰塵的地方使用本產品。
- ❺ 切勿加裝非本產品所提供的附件，以免造成損壞。
- ❻ 本體部分請勿用自來水直接沖洗，或浸泡水中，以免水分滲入機體內造成機體故障。
- ❼ 移動產品時，請先拔掉連接插頭，使用產品背後的提手移動產品。
- ❽ 在拔掉本機插頭前，請先確認已關閉所有控制開關。
- ❾ 使用中請勿將手指或其他物體插入前後網內，避免發生危險。
- ❿ 請勿在前後網處覆蓋異物，以免阻塞氣流引發危險或降低風量。
- ⓫ 請勿將清潔液或殺蟲劑等藥劑噴向風扇，以免破壞塑料表面。
- ⓬ 本電器不預期供生理、感知、心智能力、經驗或知識不足之使用者(包含孩童)使用，除非在對其負有安全責任的人員之監護或指導下安全使用。

# 安全注意事項

- 13 如長期不使用本產品時，請關閉本機電源，並拔掉插頭，取出遙控器中的電池且妥善保存；當電池沒電時，請立即取出更換電池。
- 14 應遠離窗簾、毛巾等異物，避免被風扇葉片捲入發生危險。
- 15 在接近火源(如瓦斯爐)、灰塵、金屬屑較多的地方，有易燃氣體及易被水淋(如浴室)的場所請勿使用電風扇。
- 15 清潔保養，切記應確實依照使用說明及注意事項，並先將電源插頭拔離插座。
- 16 電風扇尚未確實組裝完畢前請勿使用電風扇，以避免意外。
- 17 插拔插頭時，請握住插頭部分，切勿拉住電源線，以免電源線受損造成產品故障或短路。
- 18 拆卸前後護網前請確認電扇已切斷電源。

特別注意：下列情況發生時，請立即停止使用，並送至經銷商或致電本公司處理。

- 電源線破損    ■ 插頭鬆動    ■ 扇葉斷裂式破損
- 碰撞或摔落損壞    ■ 本體不慎掉入水中

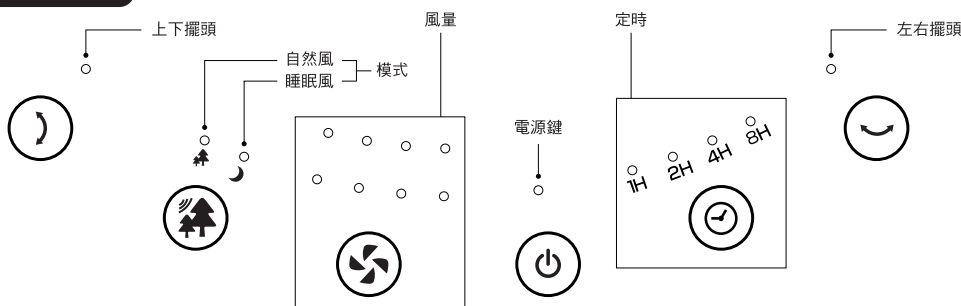
安置注意：■ 請勿讓電源懸掛於桌角和門檻等銳利的地方，亦勿讓電源線靠近發熱的物體，如瓦斯爐及電暖爐等。

- 請勿在室外使用。
- 請勿讓孩童觸碰，避免發生意外危險。
- 如因操作不當造成的傷害，本公司不負連帶責任。
- 本電器不預期供生理、感知、心智能力、經驗或知識不足之使用者(包含孩童)使用，除非在對其負有安全責任的人員之監護或指導下安全使用。
- 孩童應受監護，以確保孩童不嬉玩電器。



# 使用方法

## 功能面板



- 1 將風扇擺放於穩固的平面上，將插頭插入電壓為110V/60Hz的獨立插座。
- 2 開機鍵
  - 通電後，可聽到 " 嗶、嗶 " 兩聲，按 "  " 鍵，風扇以低速啟動，一個LED燈號同時亮起。
- 3 風量鍵
  - 本產品設有8段風量，每亮起一顆LED燈則代表一段風量。可按風量設定鍵 "  " 鍵調節風量，當選擇一檔風量時，相對應指示燈號將會亮起，例如：選擇一檔時，一個LED燈亮起；選擇二檔時，兩個LED燈亮起，以此累推。
- 4 風類模式設定
  - 按模式鍵 "  "，可設定所需之模式：正常風、自然風、睡眠風，相對應LED燈將會亮起。
  - 正常風模式：正常設置之段位風量工作，此模式無LED燈顯示。
  - 自然風模式：模擬戶外大自然風吹拂，風量強弱設定將自動變化，自然風模式燈亮起。
  - 睡眠風模式：依照當前所設置之自然風檔位運行，每30分鐘將降低一個風量段位，最低降低至1段風量，睡眠風模式燈亮起。
- 5 定時設定
  - 按定時設置鍵 "  "，本產品可設置最高8小時定時，即1小時-2小時-4小時-8小時-0小時-1小時-2小時-4小時-8小時，以此累推。

# 使用方法

## 6 左右擺頭

- 按左右擺頭鍵 "⤵" 風扇以自動左右擺頭模式。如欲停止自動左右擺頭，再按 "⤵" 鍵一次。

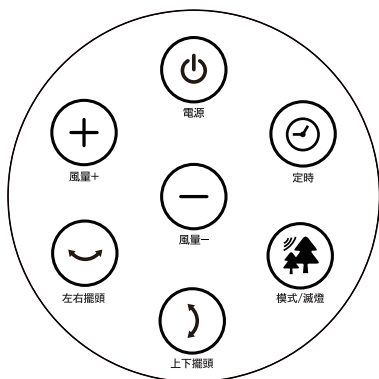
## 7 上下擺頭

- 按上下送風鍵 "⤴"，風扇以自動上下擺頭模式送風。如欲停止自動上下擺頭送風，再按 "⤴" 鍵一次。

## 8 滅燈功能

- 最後一次按鍵操作60秒後，面板指示燈亮度將減半。
- 長按 "🌳" 3秒，所有提示燈將熄滅。
- 如有按鍵或遙控操作，指示燈亮度將恢復。

## 遙控器



### 1 電源鍵

- 按鍵功能同面板上的開/關鍵。

### 2 擺頭鍵

- 按鍵功能同面板上的擺頭鍵。

### 3 風量鍵

- ⊕風量增加鍵，風量由低向高切換。
- ⊖風量減少鍵，風量由高向低切換。

### 4 定時鍵

- 定時關機鍵，設定定時關機時間。

### 5 模式鍵

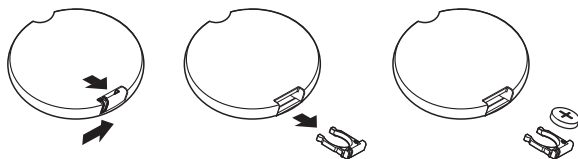
- 按此按鍵可設定風類模式。  
(正常/自然/睡眠)
- 長按此鍵3秒，面板LED燈將全滅。

## 俯仰調節

請勿手動調整。  
欲調整上下擺頭角度，  
請使用控制面板或  
遙控器。



## 電池安裝



## 遙控器電池使用

- 錯誤的安裝將造成電池漏電與鏽蝕，並造成遙控器損壞。
- 請遵守下列預防方法：
  - 1.在更換電池時，請務必使用全新的電池。
  - 2.請勿嘗試更改、分解電池，以免發生危險。
  - 3.請依照正、負極指示安裝電池。
  - 4.長期不使用時，請取出電池，避免造成電池漏液情況。
  - 5.遙控器電池更換如下圖所示。
- 廢電池請於指定回收站進行回收，以避免對環境造成汙染。

# 使用方法

## 香氛盒

### 1. 拆下前網罩並翻轉穿上

- 有關如何卸下前網罩的詳細信息，請參見“清潔和保存”。
- 請確保所使用精油品質無問題，並在下方放一張報紙或其他紙張以免精油溢出。

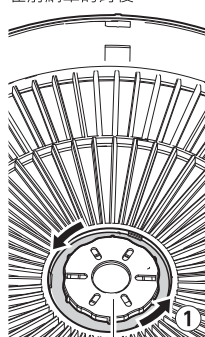
### 2. 打開網罩的前部。

從網罩內側將香氛蓋向左（逆時針方向）①引出並將其拉向自己以將其取下。

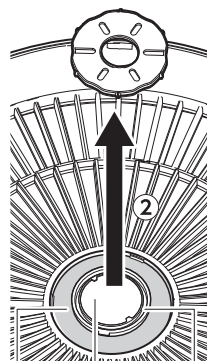
### 3. 用精油滲入附著在香氛盒上的墊片

- 確保將香氛墊片連接到香氛盒上。
- 在香氛墊片上塗抹2或3滴油或精油，注意不要濺到外面。

在前網罩的背後



香氛蓋



包裝外框 香氛盒

天然精油

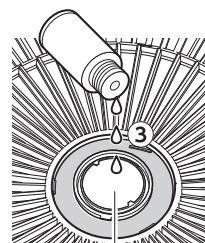
※浸入香氛墊片中，注意不要濺出

### 4. 將香氛墊片套裝到香氛盒上

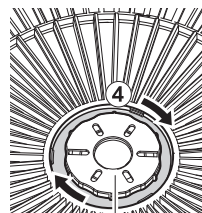
順時針旋轉將其蓋上④。  
始終將包裝外框保持在香氛蓋和前網罩之間。

### 5. 重新安裝前網罩

### 6. 開始運轉



香氛墊片



香氛蓋

#### ⚠ 注意

- 請勿在香氛盒的香氛墊片中使用過量精油溢出。
- 請擦拭香氛盒或外部的任何香薰油或香精油（天然）。
- 請勿在香氛盒或香氛蓋的外部使用香精油或香精油。

- 僅可使用本產品專用的香氛墊片。否則可能導致主機損壞或故障。
- 在安裝香氛蓋之前，請確保已安裝包裝。確保包裝被夾在前網罩和香氛蓋之間。

#### 關於香精油、精油（天然）等

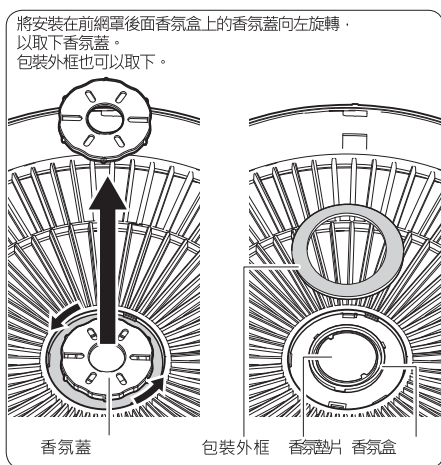
- 遠離火焰。
- 放在兒童接觸不到的地方。
- 如果液體沾在衣服上，請用大量水沖洗並自然晾乾。請勿使用烘乾機。有起火的危險。
- 如果沾到手，請立即洗手。
- 有關處理的詳細信息，請參閱精油（天然）隨附的使用說明書。

# 使用方法

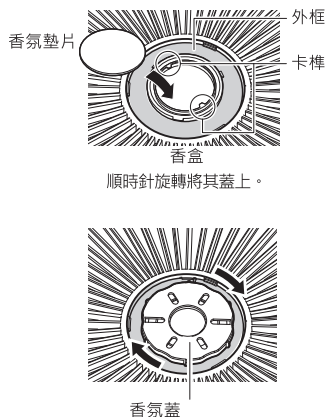
## 正確用法

### 更換香氛墊片

- ※ 如果香氛墊片變髒或要更換其他香氣
  - ※ 更換香氛墊片時，請使用新的香氛墊片
  - ※ 向左轉動蓋子，然後取下。然後卸下香氛墊片並更換香氛墊片。
  - ※ 此時，可以取下墊片並清洗香氛蓋。
  - ※ 拆下包裝外框後，請務必更換。每次都必須將包裝外框插入香氛蓋和前網罩之間。
  - ※ 請確保將香氛墊片安裝在右圖所示的卡榫下方。
- 檢查包裝盒是否已安裝（必須安裝），並順時針旋轉香氛蓋以進行安裝。
- ※ 無法清洗和重複使用。
  - ※ 用中性洗滌劑清洗前網罩和香氛盒，擦乾水分，然後乾燥。



確保附上包裝外框。固定香氛墊片，使其不會從中央（香氛盒）的香氛墊片放置部分突出，使其位於卡榫。



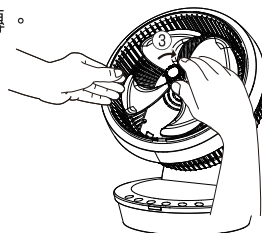
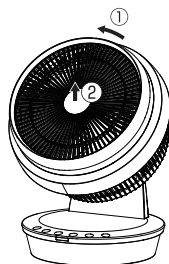
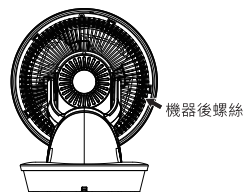
注意

注意移動香氛墊片。精油可能會溶解塑料。

# 清潔保養與收藏

## 清潔與保養

- 1 清潔與保養本產品之前，一定要先拔掉插頭，等待電器完全停止運作與冷卻之後，再進行清潔。
- 2 請勿使用硬質刷子、漂白水溶劑，以免導致刮傷及腐蝕。
- 3 如有沾染不易脫落的汙垢，請使用軟質布沾中性清潔劑清洗或擦拭。



## 前網拆卸清洗教學

將前網固定螺絲拆卸後，依以下步驟拆卸前網：

- 1 將機器後方右側螺絲拆卸後，再將前網往左旋轉。
- 2 輕取出前網。
- 3 將扇葉螺栓以順時鐘方向旋轉，即可拆卸扇葉。

## 收藏前保養

- 1 前後網及扇葉可依照組裝步驟的反順序拆卸下來，以軟布沾水或中性清潔劑來擦拭，擦拭乾淨後，
- 2 再以柔軟的乾布擦乾。(注意 不可將機體直接用水沖洗，否則會導致電路短路或是導電不良的故障情況發生。)
- 3 長期不使用時，請擦拭乾淨後以塑膠袋覆蓋，並儲放於陰涼乾燥的地方。

## 收藏後再使用注意事項

在取出後要再度使用前，請檢查前後網、扇葉、後殼及檢查電源線是否有破損情況，並將機體上的灰塵擦拭乾淨，檢查完畢後，請試運轉後再正常使用。(注意 本產品電源線如果有損壞，請撥打本公司客服專線，或送至本公司各地服務站或經銷處，由專業技術人員給予檢修，千萬不要自行拆解電器以免發生危險。)

# 產品規格與常見故障排除

## 技術規格參數

| 主機功能參數  |                       |
|---------|-----------------------|
| 產 品 名 稱 | 3D擺頭變頻循環扇             |
| 輸入電壓/頻率 | AC110V/60HZ           |
| 額定消耗功率  | 28W                   |
| 機 體 重 量 | 約3.1kg                |
| 機 體 尺 寸 | W293 X H370 X D265 mm |
| 遙控器電池規格 | 鈕扣電池CR2032            |

## 常見故障排除

| 異常狀況          | 可能性原因分析                                                                                              | 處理方式                                                                                                  |
|---------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 運轉時<br>發出異常聲音 | <ul style="list-style-type: none"><li>① 扇葉表面積有大量灰塵</li><li>② 馬達軸心缺少潤滑油</li><li>③ 扇葉軸卡槽未對定位</li></ul> | <ul style="list-style-type: none"><li>① 請將灰塵清除乾淨</li><li>② 請適量添加潤滑油改善</li><li>③ 需將中心軸重新裝入卡槽</li></ul> |
| 電風扇<br>完全不工作  | <ul style="list-style-type: none"><li>① 電源插頭未插牢固</li><li>② 電源插座沒有電</li><li>③ 電風扇開關沒有打開</li></ul>     | <ul style="list-style-type: none"><li>① 請重新插入插頭</li><li>② 檢查插座是否可正常工作</li><li>③ 按下機器的電源開關</li></ul>   |
| 風扇風力減弱        | <ul style="list-style-type: none"><li>① 馬達軸被毛髮等纏住</li><li>② 扇葉網罩部分灰塵過多</li></ul>                     | <ul style="list-style-type: none"><li>① 卸下網罩後清除堵塞物</li><li>② 及時拆下清洗</li></ul>                         |

■上述原因以外之故障及扇葉、電源線損傷等情形發生時，請送至經銷商或本公司處哩，請勿自行拆卸修理。

Memo

[illegible]



Memo